



Distr.: General
5 August 2014

Russian
Original: English



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

**Двадцать шестое Совещание Сторон Монреальского протокола
по веществам, разрушающим
озоновый слой**

Париж, 17–21 ноября 2014 года

Пункт 3 а) предварительной повестки дня подготовительного сегмента*

**Совместные вопросы, касающиеся Венской конвенции и Монреальского протокола:
финансовые доклады и бюджеты целевых фондов Венской конвенции и
Монреальского протокола**

**Предлагаемые изменения утвержденного бюджета на
2014 год и предлагаемые бюджеты на 2015 и 2016 годы
Целевого фонда Монреальского протокола по веществам,
разрушающим озоновый слой**

Записка секретариата

1. Секретариат настоящим распространяет предлагаемые изменения утвержденного бюджета на 2014 год и предлагаемые бюджеты на 2015 и 2016 годы Целевого фонда Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой (см. приложение I), совместно с организационной таблицей и штатным расписанием секретариата по озону (см. приложение II).
2. В целом, пересмотренный бюджет на 2014 год остается прежним. Тем не менее, его предлагается скорректировать с тем, чтобы отразить изменения в строках бюджета по расходам, связанным с персоналом и проведением совещаний. После перехода на Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС), вступившие в силу с 1 января 2014 года, представляемые бюджеты лучше отвечают расходам и обязательствам, относящимся к соответствующим бюджетным периодам. Информация о последствиях принятия МСУГС для целевых фондов Венской конвенции и Монреальского протокола изложена в записке секретариата по финансовым вопросам (UNEP/OzL.Pro.WG.1/34/INF/2).
3. Предлагаемые бюджеты на 2015 и 2016 годы составлены с учетом текущей экономической ситуации. В процессе разработки проектов бюджетов секретариат проявлял осмотрительность и вместе с тем бережливость с целью представить Сторонам реалистичные сметы расходов. В соответствии с рекомендацией Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) проекты бюджетов на 2015 и 2016 годы включают предлагаемый оперативный резерв в размере 2 процентов для обеспечения определенной гибкости финансирования непредусмотренных мероприятий и учета непредвиденных изменений.

* UNEP/OzL.Conv.10/1-UNEP/OzL.Pro.26/1.

4. В пояснительных примечаниях, приводимых после предлагаемых бюджетов, указано, на какой основе производится их калькуляция. В настоящем документе все ссылки на доллары (\$) означают доллары Соединенных Штатов Америки.
5. Предлагаемое изменение и бюджеты были рассмотрены и одобрены ЮНЕП.

Приложение I

Целевой фонд Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой: предлагаемые изменения утвержденного бюджета на 2014 год и предлагаемые бюджеты на 2015 и 2016 годы

Таблица 1
Резюме изменений бюджета на 2014 год

(В долларах США)

<i>Категория расходов</i>	<i>Утверждено на 2014 год</i>	<i>Пересмотрено на 2014 год</i>	<i>Изменение</i>	<i>Процентное изменение</i>
Сотрудники				
Категория специалистов и выше	1 198 732	1 009 000	(189 732)	(16)
Консультанты	75 000	60 000	(15 000)	(20)
Категория общего обслуживания	201 906	209 838	7 932	4
Конференционное обслуживание	1 218 200	1 415 000	196 800	16
Служебные поездки персонала	225 000	225 000	—	—
Участие в совещании Сторон, действующих в рамках статьи 5	1 340 000	1 340 000	—	—
Оборудование и помещения	96 870	96 870	—	—
Прочие расходы	127 000	127 000	—	—
Итого	4 482 708	4 482 708	—	—
Программная поддержка (13 процентов)	582 752	582 752	—	—
Всего	5 065 460	5 065 460	—	—

Таблица 2
Резюме проектов бюджетов на 2014, 2015 и 2016 годы

(В долларах США)

<i>Категория расходов</i>	<i>2014 год</i>	<i>2015 год</i>	<i>2016 год</i>
Сотрудники			
Категория специалистов и выше	1 009 000	1 242 276	1 262 847
Консультанты	60 000	75 000	75 000
Категория общего обслуживания	209 838	214 620	221 469
Конференционное обслуживание	1 415 000	1 205 000	1 215 000
Служебные поездки персонала	225 000	225 000	225 000
Участие в совещании Сторон, действующих в рамках статьи 5	1 340 000	1 255 000	1 255 000
Оборудование и помещения	96 870	84 870	84 870
Прочие расходы	127 000	115 000	115 000
Итого, прямые расходы	4 482 708	4 416 766	4 454 186
Оперативный резерв в размере 2 процентов		88 335	89 084
Итого, расходы	4 482 708	4 505 102	4 543 269
Программная поддержка (13 процентов)	582 752	585 663	590 625
Всего, бюджет	5 065 460	5 090 765	5 133 894
<i>За вычетом:</i> перенос средств	788 527	813 832	856 961
Обязательные взносы	4 276 933	4 276 933	4 276 933

Таблица 3

Предлагаемые изменения утвержденного бюджета на 2014 год и предлагаемые бюджеты на 2015 и 2016 годы Целевого фонда Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой

(В долларах США)

		Человеко- месяцы	Утверждено на 2014 год	Пересмотрено на 2014 год	Предлагается на 2015 год	Предлагается на 2016 год
10 Компонент «Персонал и конференционное обслуживание»						
1100	Категория специалистов и выше					
1101	Исполнительный секретарь (Д-2) (совместно с Венской конвенцией (ВК))	6	185 980	163 000	173 215	175 391
1102	Заместитель Исполнительного секретаря (Д-1)	12	311 614	117 000	312 000	319 176
1103	Старший сотрудник по правовым вопросам (С-5)	12	214 972	215 000	214 801	224 742
1104	Старший научный сотрудник (С-5) (совместно с ВК)	6	116 699	100 000	103 738	108 585
1105	Старший сотрудник по административным вопросам (С-5) (оплачивается ЮНЕП)	–	–	–	–	–
1106	Сотрудник по программе (данные и информационные системы) (С-4)	12	164 035	178 000	182 094	186 282
1107	Сотрудник по программе (связь и информация) (С-3) (оплачивается ВК)	–	–	–	–	–
1108	Сотрудник по программе (мониторинг и соблюдение) (С-4)	12	205 432	236 000	256 428	248 671
1199	Итого		1 198 732	1 009 000	1 242 276	1 262 847
1200	Консультанты					
1201	Оказание помощи в представлении данных, анализе и в содействии осуществлению Протокола		75 000	60 000	75 000	75 000
1299	Итого		75 000	60 000	75 000	75 000
1300	Расходы на административную поддержку					
1301	Помощник по административным вопросам (КОО-7) (совместно с ВК)	6	23 672	25 838	26 530	28 106
1302	Помощник по административным вопросам (КОО-6)	12	36 435	37 000	38 110	39 253
1303	Помощник по программе (КОО-6) (оплачивается ВК)	–	–	–	–	–
1304	Помощник по программе (обработка данных) (КОО-6) (совместно с ВК)	6	19 375	20 000	20 230	20 497
1305	Помощник по исследованиям (КОО-6) (совместно с ВК)	6	20 208	22 000	22 260	23,558
1306	Помощник по вопросам управления информацией (КОО-6)	12	30 876	30 000	30 900	31 827
1307	Помощник по обработке данных (помощник по	12	50 040	53 000	54 590	56 228

		Человеко- месяцы	Утверждено на 2014 год	Пересмотрено на 2014 год	Предлагается на 2015 год	Предлагается на 2016 год
	компьютерным информационным системам) (КОО-7)					
1308	Помощник по административным вопросам, Фонд (КОО-7) (оплачивается ЮНЕП (утверждено повышение должности до уровня младшего административного сотрудника (С-2)))	–	–	–	–	–
1309	Помощник на уровне группы/помощник по вопросам материально-технического снабжения (КОО-4) (оплачивается ЮНЕП)	–	–	–	–	–
1310	Помощник по вопросам обслуживания заседаний (КОО-6) (оплачивается ВК)	–	–	–	–	–
1320	Временная помощь		21 300	22 000	22 000	22 000
	Итого		201 906	209 838	214 620	221 469
1321	Расходы на конференционное обслуживание совещаний Рабочей группы открытого состава		490 000	588 000	524 700	529 700
1322	Расходы на конференционное обслуживание подготовительных совещаний и совещаний Сторон (совместно с ВК каждые три года; относится к двадцать шестому и двадцать девятому совещаниям Сторон Монреальского протокола и десятому и одиннадцатому совещаниям Конференции Сторон Венской конвенции в 2014 и 2017 годах)		350 000	420 000	464 700	469 700
1323	Связь членов Группы по оценке Сторон, действующих в рамках статьи 5, и административные расходы совещаний Группы по оценке		85 000	79 000	70 000	70 000
1324	Расходы на конференционное обслуживание совещания Бюро		20 000	20 000	20 000	20 000
1325	Расходы на конференционное обслуживание совещаний Комитета по выполнению		111 200	115 600	115 600	115 600
1326	Неофициальные консультативные совещания в рамках Монреальского протокола		10 000	10 000	10 000	10 000
1329	Расходы на конференционное обслуживание (семинар в привязке к совещанию Рабочей группы открытого состава)		152 000	182 400	–	–
1399	Итого		1 218 200	1 415 000	1 205 000	1 215 000
1600	Служебные поездки					
1601	Служебные поездки персонала		210 000	210 000	210 000	210 000
1602	Служебные поездки сотрудников Службы конференционного обслуживания		15 000	15 000	15 000	15 000

		<i>Человеко- месяцы</i>	<i>Утверждено на 2014 год</i>	<i>Пересмотрено на 2014 год</i>	<i>Предлагается на 2015 год</i>	<i>Предлагается на 2016 год</i>
1699	Итого		225 000	225 000	225 000	225 000
1999	Всего по компоненту		2 918 838	2 918 838	2 961 896	2 999 316
30 Компонент «Участие в совещаниях»						
3300	Поддержка участия					
3301	Поездки представителей стран, действующих в рамках статьи 5, на совещания групп по оценке ^a		450 000	450 000	450 000	450 000
3302	Поездки представителей стран, действующих в рамках статьи 5, на подготовительные совещания и совещания Сторон		350 000	350 000	350 000	350 000
3303	Поездки представителей стран, действующих в рамках статьи 5, на совещания Рабочей группы открытого состава		300 000	300 000	300 000	300 000
3304	Поездки представителей стран, действующих в рамках статьи 5, на совещание Бюро		20 000	20 000	20 000	20 000
3305	Поездки представителей стран, действующих в рамках статьи 5, на совещания Комитета по выполнению		125 000	125 000	125 000	125 000
3306	Консультации в рамках неофициального совещания		10 000	10 000	10 000	10 000
3308	Поездки представителей стран, действующих в рамках статьи 5, на семинар в привязке к совещанию Рабочей группы открытого состава		85 000	85 000	–	–
3399	Итого		1 340 000	1 340 000	1 255 000	1 255 000
3999	Всего по компоненту		1 340 000	1 340 000	1 255 000	1 255 000

		<i>Человеко- месяцы</i>	<i>Утверждено на 2014 год</i>	<i>Пересмотрено на 2014 год</i>	<i>Предлагается на 2015 год</i>	<i>Предлагается на 2016 год</i>
40 Компонент «Оборудование и помещения»						
4100	Расходное оборудование (предметы стоимостью менее 1500 долл. США)					
4101	Разное расходное оборудование (совместно с ВК)		20 000	20 000	18 000	18 000
4199	Итого		20 000	20 000	18 000	18 000
4200	Оборудование длительного пользования					
4201	Персональные компьютеры и принадлежности		5 000	5 000	5 000	5 000
4202	Портативные компьютеры		5 000	5 000	5 000	5 000
4203	Другое офисное оборудование (сервер, машина для факсимильной связи, сканирующее устройство, мебель и т.д.)		5 000	5 000	5 000	5 000
4204	Фотокопировальные аппараты (для внешнего использования)		5 000	5 000	5 000	5 000
4205	Оборудование и периферийные устройства для безбумажных конференций		5 000	5 000	5 000	5 000
4299	Итого		25 000	25 000	25 000	25 000
4300	Помещения					
4301	Аренда служебных помещений (совместно с ВК)		51 870	51 870	41 870	41 870
4399	Итого		51 870	51 870	41 870	41 870
4999	Всего по компоненту		96 870	96 870	84 870	84 870
50 Компонент «Прочие расходы»						
5100	Эксплуатация и техническое обслуживание оборудования					
5101	Техническое обслуживание оборудования и прочие расходы (совместно с ВК)		20 000	20 000	20 000	20 000
5199	Итого		20 000	20 000	20 000	20 000
5200	Расходы на отчетность					
5201	Отчетность		20 000	22 000	20 000	20 000
5202	Отчетность (группы по оценке)		10 000	10 000	5 000	5 000
5203	Отчетность (повышение информированности о положениях Протокола)		5 000	5 000	5 000	5 000
5299	Итого		35 000	37 000	30 000	30 000
5300	Разные расходы					
5301	Связь		10 000	10 000	10 000	10 000
5302	Транспортные расходы		20 000	18 000	10 000	10 000
5303	Подготовка кадров		12 000	12 000	10 000	10 000

		<i>Человеко- месяцы</i>	<i>Утверждено на 2014 год</i>	<i>Пересмотрено на 2014 год</i>	<i>Предлагается на 2015 год</i>	<i>Предлагается на 2016 год</i>
5304	Прочие расходы (Международный день охраны озонового слоя)		10 000	10 000	10 000	10 000
5399	Итого		52 000	50 000	40 000	40 000
5400	Представительские расходы					
5401	Представительские расходы		20 000	20 000	25 000	25 000
5499	Итого		20 000	20 000	25 000	25 000
5999	Всего по компоненту		127 000	127 000	115 000	115 000
99	Всего по прямым расходам		4 482 708	4 482 708	4 416 766	4 454 186
	Оперативный резерв в размере 2 процентов				88 335	89 084
	Всего по бюджету		4 482 708	4 482 708	4 505 102	4 543 269
	Программная поддержка (13 процентов)		582 752	582 752	585 663	590 625
	Всего (включая расходы на программную поддержку)		5 065 460	5 065 460	5 090 765	5 133 894
	Перенос средств ^{b, c}		788 527	788 527	813 832	856 961
	Взносы Сторон		4 276 933	4 276 933	4 276 933	4 276 933

^a Из этой статьи бюджета покрывается участие экспертов Группы по техническому обзору и экономической оценке и других групп, позволяющее своевременно завершить работу, испрошенную Сторонами (см. документ UNEP/OzL.Pro.WG.1/34/INF/2, раздел III.B).

^b Объемы переносимых средств установлены с целью сохранения объема взносов на постоянном уровне до 2016 года включительно, после чего Стороны могут пожелать пересмотреть статус Целевого фонда на предмет обоснованности дополнительных переносов.

^c По состоянию на 1 января 2014 года пересчитанный объем резервов и балансы средств составили 6 753 842 долл. США.

**Пояснительные примечания для предлагаемых изменений
утвержденного бюджета на 2014 год и предлагаемых
бюджетов на 2015 и 2016 годы Целевого фонда
Монреальского протокола по веществам, разрушающим
озоновый слой**

<i>Статья бюджета</i>	<i>Комментарий</i>
Компонент «Сотрудники» 1101–1108	Для бюджетных предложений использовались ориентировочные ставки расходов по окладам сотрудников категории специалистов, применимые к месту службы в Найроби. Расходы по окладам сотрудников категории специалистов включают в себя: а) основные оклады; б) коррективы по месту службы в соответствии с определением и изменениями Комиссии по международной гражданской службе, вносимыми в течение года, на основе индекса стоимости жизни места службы, где работает сотрудник; и с) пособия (оплата поездок в отпуск на родину и субсидии на образование). Однако в случае наличия информации о фактических расходах по персоналу показатели были скорректированы соответствующим образом. Для периода 2015–2016 годов использовались темпы инфляции на уровне 2,3 процента, которые были учтены при расчете ежегодных ступенчатых повышений окладов, а также изменений, решения по которым принимались Комиссией по международной гражданской службе.
1101	Пересмотренный бюджет на 2014 год был сокращен и отражает только оплату труда Исполнительного секретаря. В основу утвержденного бюджета были положены расходы 2013 года, которые включали в себя расходы на возвращение на родину бывшего Исполнительного секретаря и подъемное пособие нового Исполнительного секретаря.
1102	Ожидается, что новый заместитель Исполнительного секретаря будет назначен к ноябрю 2014 года. Ожидаемые расходы в 2014 году пойдут на оплату труда сотрудника в течение двух месяцев, а также на подъемное пособие. В предлагаемых бюджетах на 2015 и 2016 годы отражена полная сумма оплаты труда на каждый год.
1105	Расходы на должность старшего сотрудника по административным вопросам по-прежнему покрываются Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) за счет отчислений по программной поддержке на основе реальных расходов.
1107	Расходы на должность сотрудника по программе (связь и информация) покрываются за счет средств Целевого фонда Венской конвенции.
1106 и 1108	Бюджеты увеличены с тем, чтобы отразить расходы, связанные с повышением уровня должностей до С-4. Несмотря на то, что это повышение произошло в 2012 году, по неосмотрительности размер бюджетов оставался на уровне С-3.
Консультанты 1201	По-прежнему будет требоваться содействие в представлении данных, обновлении публикаций и переводе основных элементов веб-сайта секретариата по озону, а также в обслуживании полностью взаимосвязанной цифровой системы в секретариате. Сумма на 2014 год была немного уменьшена в соответствии с фактическими потребностями. Тем не менее, уровень необходимых средств на 2015 и 2016 годы был сохранен на изначально утвержденном уровне для 2014 года. Средства по этой статье могут быть перенесены в статью 1100 для создания или поддержки краткосрочных должностей категории специалистов, если возникнет такая необходимость.
Административная поддержка/ сотрудники 1301–1310 1303 и 1310	Проекты бюджетов на 2015–2016 годы отражают тенденции фактических затрат и уровень инфляции в размере 3 процентов. Расходы на должности помощника по программе и помощника по вопросам обслуживания совещаний покрываются за счет средств Целевого фонда Венской конвенции.
Административная поддержка/ конференционное обслуживание 1321–1326 1321	Необходимые средства могут быть перенесены из бюджетных статей, предназначенных для конференционного обслуживания (1321–1326), если потребуется обеспечить оказание таких услуг либо частными консультантами, либо на основе контрактов с компаниями. Нынешние расходы на конференционное обслуживание основаны на следующих предположениях: Пересмотренный бюджет на 2014 год предусматривает проведение одного совещания Рабочей группы открытого состава в Париже.

Статья бюджета	Комментарий
1322	Предлагаемые бюджеты на 2015 и 2016 годы предусматривают проведение по одному совещанию каждый год в Найроби или в другой точке Организации Объединенных Наций на шести официальных языках Организации Объединенных Наций; все дополнительные затраты, связанные с проведением совещаний в иных местах, будут отражены в пересмотренных бюджетах, которые будут представлены на утверждение Сторонам.
1322	Пересмотренный бюджет Монреальского протокола на 2014 год будет обеспечиваться совместно с бюджетами Венской конвенции для десятого совещания Конференции Сторон Венской конвенции.
1322	Заложенная в пересмотренном бюджете сумма получена на основе сметы расходов по проведению Совещания Сторон в Париже в 2014 году на шести официальных языках Организации Объединенных Наций.
1322	Предлагаемые бюджеты на 2015 и 2016 годы составлены на основе сметы расходов по проведению Совещания Сторон в Найроби или в любой другой точке Организации Объединенных Наций. Любые дополнительные расходы, связанные с проведением совещаний в иных местах, покрываются правительствами стран, принимающих совещания. В том случае, если совещания не принимаются правительствами, дополнительные затраты будут отражены в пересмотренных бюджетах, которые будут представлены на утверждение Сторонам.
1323	Пересмотренный бюджет на 2014 год был сокращен и включает запланированные расходы на проведение совещаний групп по оценке и комитетов по техническим вариантам замены Группы по техническому обзору и экономической оценке, а также расходы на связь и прочие расходы, связанные с работой членов групп. Размер каждого из предлагаемых бюджетов на 2015 и 2016 годы меньше бюджета на 2014 год, так как в 2014 году проводилась оценка и ожидалось больше совещаний.
1324	В 2014 и 2015 годах намечено провести по одному совещанию Бюро с обеспечением устного перевода и перевода документов на соответствующие языки исходя из членского состава Бюро.
1325	Предлагаемый пересмотренный бюджет на 2014 год отражает возросшие расходы на проведение совещаний, что связано с проведением двух совещаний Комитета по выполнению в Париже.
1325	Предлагаемые бюджеты на 2015 и 2016 годы сохранены на уровне пересмотренного бюджета на 2014 год с тем, чтобы учесть в целом возросшие расходы на устный перевод и перевод документов.
1326	В 2015 и 2016 годах предусмотрено проведение не менее одного неофициального консультативного совещания в год, предположительно в Найроби, для облегчения работы по оказанию помощи Сторонам и оказания содействия в ратификации и соблюдении Монреальского протокола и поправок к нему.
1329	Предлагаемый пересмотренный бюджет на 2014 год отражает возросшие расходы на проведение семинара-практикума по гидрофторуглеродам (ГФУ) в Париже. В 2015 и 2016 годах проведение такого семинара-практикума не предусмотрено.
Служебные поездки 1601–1602	Расходы на служебные поездки в 2015 и 2016 годах поддерживаются на уровне 2014 года.
Компонент «Совещания/участие» 3301–3308	Участие представителей развивающихся стран Расходы на участие представителей Сторон, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, в различных совещаниях Протокола заложены в бюджет из расчета 5000 долл. США на одного представителя на совещание с учетом покрытия путевых расходов не более одного представителя от каждой страны с использованием наиболее приемлемого и выгодного тарифа билетов эконом-класса и выплат суточных по ставкам Организации Объединенных Наций.
3301	Бюджетные ассигнования, запрашиваемые на 2015 и 2016 годы для покрытия путевых расходов членов и экспертов групп по оценке и комитетов по техническим вариантам замены, участвующих в совещаниях групп по оценке, оставлены на уровне утвержденных показателей 2014 года в целях обеспечения завершения работы групп (см. документ UNEP/OzL.Pro.WG.1/34/INF/2, раздел III.B).
3302	Бюджетные ассигнования рассчитаны исходя из того, что в среднем число участников Совещания Сторон Монреальского протокола в 2015 и 2016 годах составит 70 человек.

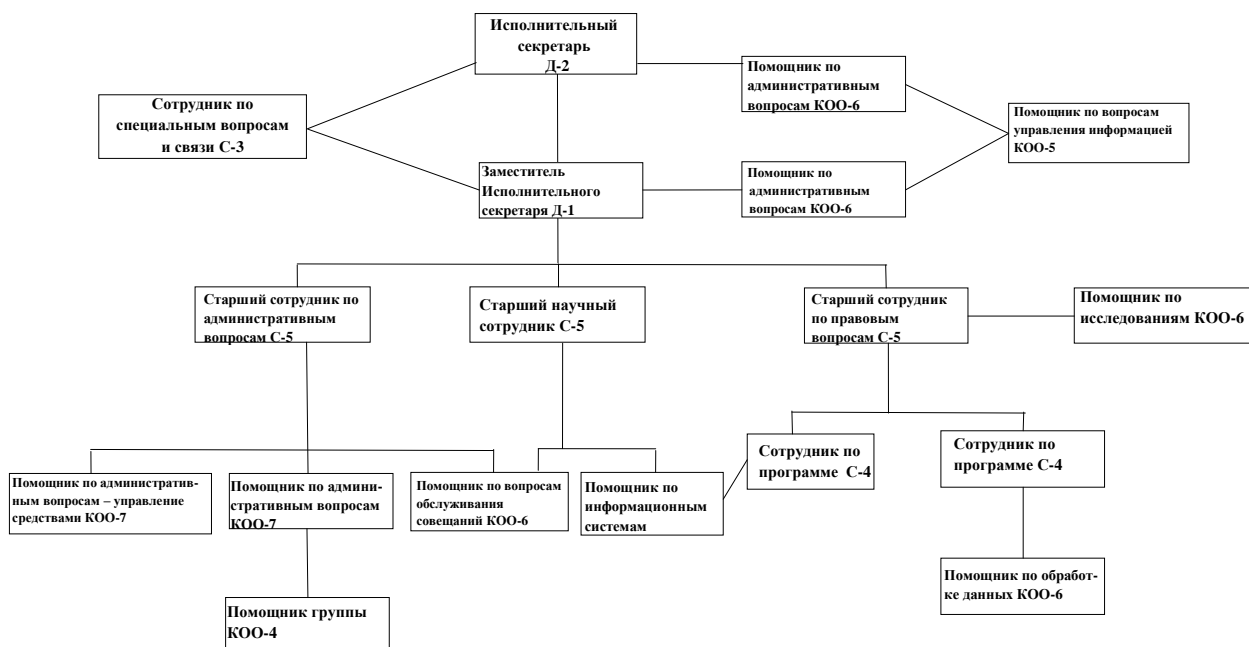
<i>Статья бюджета</i>	<i>Комментарий</i>
3303	Расходы на участие рассчитаны для примерно 60 участников совещаний Рабочей группы открытого состава как в 2015, так и в 2016 годах.
3304	Расходы на участие рассчитаны исходя из проведения одного совещания Бюро в год с участием в каждом совещании четырех членов Бюро из развивающихся стран или стран с переходной экономикой.
3305	Расходы на участие в двух совещаниях Комитета по выполнению в год рассчитаны исходя из участия в каждом совещании восьми членов из развивающихся стран и стран с переходной экономикой и по одному представителю от трех или четырех стран, приглашаемых Комитетом по выполнению на каждое совещание. Также предусмотрены средства на покрытие путевых расходов Председателя или заместителя Председателя Комитета по выполнению из стран, действующих в рамках пункта 1 статьи 5, для участия ежегодно в двух совещаниях Исполнительного комитета.
3306	Были выделены средства для финансирования участия двух представителей развивающихся стран и стран с переходной экономикой в неофициальных консультациях в 2015 и 2016 годах по важнейшим вопросам, касающимся Монреальского протокола. Как ожидается, эти консультативные совещания будут проведены в Найроби.
3308	В бюджете отражены затраты на дополнительные расходы на суточные для участников семинара-практикума по ГФУ, проводимого в привязке к совещанию Рабочей группы открытого состава в Париже в 2014 году, из развивающихся стран и стран с переходной экономикой. В 2015 и 2016 годах проведение такого семинара не предусмотрено.
Компонент «Оборудование и помещения» 4101–4301	
4101	Небольшое сокращение бюджета отражает расходы, связанные с расходным оборудованием для деятельности секретариата.
4205	Выделена небольшая дополнительная сумма для повышения мощности сервера, который удовлетворял бы требованиям безбумажных совещаний, а также и для того, чтобы секретариат смог провести требуемую замену оборудования.
4301	Ассигнования на аренду помещений в 2015 и 2016 годах отражают снижение расходов на аренду, так как в июне 2014 года секретариат был переведен в офисное помещение меньшего размера. Снижение стоимости аренды будет отражено в расходах, начиная с 2015 года. Стоимость аренды помещений в Найроби определяется Контроллером Организации Объединенных Наций.
Компонент «Прочие расходы» 5101 – 5401	
5201–5203	Общие расходы на отчетность, включая редактирование, перевод, а также размножение, публикацию и типографские услуги, предусмотрены в рамках статей с 5201 по 5203.
5201	Пересмотренный бюджет на 2014 год немного увеличен с тем, чтобы покрыть возросшие расходы на отчетность, связанные с проведением совещаний в 2014 году. Однако в 2015 и 2016 годах эта статья расходов остается на уровне изначального уровня на 2014 год, благодаря ожидаемому небольшому снижению расходов на типографские услуги.
5202	Эта статья зарезервирована для расходов на отчетность групп по оценке. Предлагаемые бюджеты на 2015 и 2016 годы уменьшены, так как в эти годы не проводится оценка и требуется представление меньшего объема отчетности.
5203	Предусмотрено выделение небольшой суммы на покрытие расходов, связанных с редактированием, переводом, тиражированием, публикацией и печатанием документов, связанных с информационно-пропагандистскими кампаниями по повышению уровня осведомленности о Протоколе.
5301	Тщательный контроль за телекоммуникационными ресурсами и использование электронной почты вместо факсимильной связи позволил секретариату поддерживать бюджетные ассигнования по этой статье на относительно низком уровне. Применение технологии бесплатной связи также позволяет секретариату снизить расходы по этой статье бюджета.
5302	Из 197 Сторон Монреальского протокола в настоящее время только 11 стран

<i>Статья бюджета</i>	<i>Комментарий</i>
5303	<p>по-прежнему просят отправлять им документы на бумаге, что говорит о дальнейшем снижении расходов на отправку корреспонденции и документов совещаний. Эта статья бюджета была дополнительно уменьшена с тем, чтобы отразить соответствующую экономию средств.</p> <p>Сохраняется выделение средств на подготовку кадров для обеспечения возрастающих потребностей в учебной подготовке и с учетом программ подготовки кадров, внедряемых Организацией Объединенных Наций в результате продолжающегося осуществления ее программы реформ, затрагивающих людские ресурсы, и выполнения руководящих положений относительно непрерывной профессиональной подготовки с целью содействия достижению сотрудниками высоких показателей в работе. Эта статья бюджета была немного уменьшена с тем, чтобы отразить фактические тенденции расходов.</p>
5304	<p>В 2015 и 2016 годах секретариат по озону будет по-прежнему оказывать содействие конкретным странам в проведении подготовительных мероприятий в связи с празднованием Международного дня охраны озонового слоя.</p>
5401	<p>Эта статья бюджета учитывает представительские расходы Рабочей группы открытого состава и Совещания Сторон, и она немного увеличена с тем, чтобы отразить тенденции роста расходов.</p>

Приложение II

Организационная таблица и штатное расписание секретариата по озону

Организационная таблица



Примечания:

Группа высшего руководства: Исполнительный секретарь, заместитель Исполнительного секретаря, сотрудник по правовым вопросам, научный сотрудник, сотрудник по административным вопросам

Группа администрирования и управления: старший сотрудник по административным вопросам и все сотрудники категории общего обслуживания

Группа по науке и оценке: старший научный сотрудник и сотрудники категории специалистов

Группа по правовым вопросам и обеспечению соблюдения: старший сотрудник по правовым вопросам и сотрудники категории специалистов

Группа по информационным технологиям: сотрудник по программе и помощник по вопросам управления информацией и системам

РЕЗЮМЕ			
Уровень	С	ОО	Всего
Д-2	1	-	1
Д-1	1	-	1
С-5	3	-	3
С-4	2	-	2
С-3	1	-	1
ОО	-	10	10
Всего	8	10	18

Штатное расписание должностей, финансируемых из Целевого фонда Монреальского протокола

Уровень	Категория специалистов и выше	Категория общего обслуживания	Всего
Д-2 ^a	1	—	1
Д-1	1	—	1
С-5 ^b	2	—	2
С-4	2	—	2
Категория общего обслуживания ^c	—	6	6
Всего	6	6	12

^a На 50 процентов финансируется из Целевого фонда Венской конвенции и на 50 процентов – из Целевого фонда Монреальского протокола.

^b Одна должность финансируется на 100 процентов из Целевого фонда Монреальского протокола, и одна должность финансируется на 50 процентов из Целевого фонда Венской конвенции и на 50 процентов – из Целевого фонда Монреальского протокола.

^c Три должности финансируются на 100 процентов из Целевого фонда Монреальского протокола и три должности финансируются на 50 процентов из Целевого фонда Венской конвенции и на 50 процентов – из Целевого фонда Монреальского протокола.